

TEVYNE

Organas Susivienijimo L. A.

N 20.

Shenandoah, Pa., 17 Gegužio - May - 1902 m.

metas VII.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT SHENANDOAH, PA., AS SECOND CLASS MATTER JULY 22, 1901.

THE WEEKLY
☐ "TEVYNE - FATHERLAND."
Organ of the Lithuanian National Alliance.
PUBLISHED EVERY SATURDAY.
at 119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Subscription \$1.00 per year.

All communications should be addressed:
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore Street,
Scranton, Pa.

Rates of Advertising:

one inch, once.....0.50
one inch, one month.....\$1.00
one inch, per year.....\$10.00

"Tevynė" ne sąnariams Susivienijimo kasčiuoja per metą \$1.00. Korespondencijas reikia siųsti ant adreso:
REV. A. KAUPAS, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.

ADRESAI

Susivienijimo Virszininku.

Prezidentas A. Teplir, Pittston, Pa.
Vice-prezidentas J. Karalius,
652 German str., Baltimore, Md.
Sekretorius J. Jurgelevicz,
605 W. Mahanoy str., Mahanoy City, Pa.
Kasierius Chas. Radzievicz,
Shenandoah, Pa.
Kasos globėjai { A. Kolczinski, Minersville, Pa.
J. Daukszis, 41 Daugher Lane,
Wilkes-Barre, Pa.
Knygius - Rev. M. Szedvydis, Pittston, Pa.
Dvasiszkas vadovas ir prezidentas ex-officio
Augszcziausio sudo, Rev. J. Kuras,
Forest City, Pa.

LITERATISZKAS KOMITETAS.

Rev. A. Milukas, Canisium, Fribourg, Suisse.
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.
Prof. J. Žemaitis, Shenandoah, Pa.

PATEMIJIMAI.

P. Szernas vis dar nesiliauja drabstyti purvais ant lietuviszkų kunigų, o kad retkarciais iszgirsta persergėjimą, juog tai tuszczas darbas, juog purvai nesiekia kunigų, — tadą dar su didesniu įnirszimu drabsto, bet kas isz to, kad purvai yra imami vis isz vieno ir to paties purvyno. Akyvas dalykas: per tiek metų užsipuldinėjimų ant kunigų „Lietuva“ nepadarė jokio progreso, neiszrado jokio naujo argumento. Sztai ir viename isz paskutiniųjų numerių tas laikrasztis atkartojto tiktai tą, ką raszė per pastorus trejus metus. Pone Szernai, juk tai nuobodu!

„Lietuvos“ redaktorius papildo vieną kapitaliszką klaidą, kuri jį daro — su gailescziu raszome tuos žodžius — juokingu akyse isz szalies žiurinczių žmonių. Ta klaida yra perstatinėjimas — ar isz geros, ar isz piktos valios, mums tai nerupi — lietuviszkų kunigų, kaipo kriminalistų, prieszininkų lietuvių, platintojų tamsybės ir, apskritai, primetinėjimas katalikiszkai dvasiszkijai tokių ydų, kokių jį neturi. Isz to iszeina, kad p. Szernas arba lietuviszkų kunigų visai nepažįsta, arba juos tyczia perstatinėja netikroje szviesoje, bet, ar teip, ar szejp, vis turi priesz juos p r a e j u d i c i u m, t. y. nē isz szio nē isz to yra persitikrinęs, kad lietuviszki kunigai yra negerai žmonės.

Isztiesų, „reikia stebėtis, kaip protas darosi nejautriu ant aiszkių dalykų, jei sykį pradeda žiurėti ant daiktų vienpusiszkai“ — pasakė Herbert Spencer.

Stebimės ir mėš protui p. Szerno. Lai Dievas atsiunczia jam Dvasią

szventą, — tada gal „Lietuvos“ redaktorius prasiblaivys, o prasiblaivęs pamatys, kad lietuviszki kunigai neyra nevidonai, kad padėjo milžiniszkus nuopelnus lietuvių, kaip Amerikoje, teip ir Lietuvoje, ir kad maiszyti juos su dumblais yra prasikaltimas netik priesz teisybę, bet ir priesz tautą.

Lietuvoje* (raszome* apie Kauno gub., isz kur gavome žinias) žmones apēmė karsztligė iszeivystės į Ameriką. Tą ligą sukėlė daugiausiai melagingi laiszikai iszkeliausių į Naują Svieta. Jeigu, pav., koks neiszmanėlis paraszo, kad New Yorke matęs žmogų, angsztesnį už didžiausią medį (kalba turbut apie Liuosybės Stovylą), kurs, atsigręžęs į Lietuvos pusę, moja ranka, kad visi eitų į Ameriką, kad kitas neiszmanėlis raszo, juog pas savo senus pažįstamus radęs ratą (turbut bicycle'į), ant kurio važinėjās, kaip koks „nacalniukas“ ir tt., — tai skaitantiems Lietuvoje tokius rasztus, pasidaro pavydu, kad toks niekam netikęs liurbis Petras arba Matauszas mato tokius keistus daiktus ir važinėja, kaip „ispravnikas.“ O jeigu dar tas Petras arba tas Matauszas atsiunczia, pasiskolinęs nuo prietelių, kokį szimtą rublių, tad prasideda tikras sumiszimas. „Jeigu toks leiszis, toks makamauszas Petras etc. gali tiek uždirbti, tai kiek uždirbsiu a s z, nuvažiavęs į Ameriką!“ — szaukia ne vienas rimtas ukininkas.

Ir važiuoja, grudasi į Ameriką tokie žmonės, kuriems važiuoti svetur visai nepriderėjo, važiuoja tankiai ant vargo ir net bado.

Neraszykite, broliai, melagingų laiszkų, netraukkite isz Lietuvos žmo-

nių, kurie juk ir tėvynėje yra reikalingi.

* * *
Visi tikėjosi (socialistai ne: jie ne tiki į jokių kompromisus), kad „Civic Federation of America“ padarys daug gero sutaikinimui kapitolo su darbu. Pasirodė, kad teip nėra.

Sznkame čia apie darbininkus kietųjų anglių kasyklose ir apie jų konferenciją su darbdaviais, neseniai atsilikusią New Yorke po globa „Civic Federation.“

Darbininkai neiszloszė nieko.

Matyti, kad klausimas kapitolo ir darbo yra daug svarbesnis ir sunkesnis iszriszumui, nekaip mislijo Hanna, Easle ir kiti „tarpininkai.“

ŪZKABALIŲ DAINOS.

Surinko D - ras J. Basanavičius.

(Tąsa).

CCLIV.

Patol' jauna buvau,
Pakol' ne ženota,
Sakiau, gerai toms mergelėms
Kurios jau ženotos.
Sandora ir meilė
Kasdien' sutikimas,
Kasdien' gražus gyvenimas
Ženotame stone.
Kaip tik ištekėjau,
Tada dažinojau,
Koksai yra gyvenimas
Ženotame stone.
Kasdieną — rustybė
Kasdien' — neteisybė,
Kasdien' patsai galvą grauzia,
O ramybės n'ėra.

* * *
Patol' jaunas buvau,
Pakol' ne ženetas,
Sakiau, gerai tiems berneliams
Kurie jau ženoti.
Sandora ir meilė,
Kasdien' sutikimas,
Kasdien' gražus gyvenimas
Ženotame stone.
Kaip apsizenijau,
Tada dažinojau,
Koksai yra gyvenimas
Ženotame stone.
Kasdieną rustybė,
Kasdien' ne teisybė,
Kasdien' pati galvą grauzia,
O ramybės n'ėra.
Ak Dieve mieliausias,

Sutvertojau pone,
Aičiau, aičiau krašton svieta
Jieškodams linksmybių. (1875)

CCLV.

Pavasario dienele sėjau žalią rutele,
Aš be sėdama, apravėdama
Su rutele kalbėjau:
„Tu rutele žalioji, kvietkele kvepenčioji,
Aš ne tikėjau, o ne lukejau
Tave žalią paliktie.
Aš paliksu rutele, aš paliksu žaliąją,
Vai aš paliksu žalią rutele
Jauniausiajai seselei“.
Močiutė vaikštintė po didįjį dvarelį
Ir vaikščiodama, gailiai verkdamą,
Dievulio prašydama:
— „Tu, vėjali, ne puskie ir medeliai ne užkit,
Kad aš išgirsčiau savo dukrele
Kelužiu keliaujančią.
Nė vėjalis ne putė, nė medeliai ne užė,
Aš ne išgirdau savo dukrele
Kelelitu keliaujančią.
Žirgellai pakinkyti, in vartus atgrazinti:
Jau laikas, metas mano dukrelei
In vežimėly sėstie.“—
Kad važiavo laukelį šešias bėras žirgeliais,
Šalele jojo jauni broleliai
Seselę ramindami:
Cit' ne verkkie, sesele, cit ne verkkie, jaunoji,
Tu prisiverksi rytoj' ryteli'
Anytelės klėteliėj.
Ims rutų vainikėlį, dėš šilkų nuometėj,
Vai žarstys, barstys žalią rutele
Po anytos klėteliėj“.
Seselė pakildama, rutele parinkdama:
Dėkui, rutele, ačiu, žalioji,
Ką gražiai išnešiojau.
Broleliai išjodami, vartelius užkeldami:
„Tu verksi, verksi, mūsų sesele,
Visą savo amželi“.
(1874)

CCLVI*).

Per beržynėlius,
Per du upeliu —
Aš pas savo mergelę,
Aš pas savo jaunąją!
Vai vuošve, vuošve,
Vuošve — močiute.
Ar yr' namie dukrelė,
Mano jauna mergelė?
— Mano dukrelė,
Tavo mergelė
Guli aukštam svirnelij',
Skauda labai galvelę.
„Vai vuošve, vuošve,
Vuošve — močiute,
Duok man aukso raktelius,
Aš aisu pažiurėtie.
Durelias vėriau, meiliai kalbėjau:
At pasveiksi, mergele,
Vai ar busi tu mano?
— „Aš ne pasveiksu,
Tavo ne busu,
Aš aisu in kalnelį
Pas senąjį tėvelį.
Mano brolelis

*) Slg. n. CXCI.

Vilniaus miestelij'
Daro naują grabelį,
Zerkolinį langelį“.—
„Aš padaryčiau
Savo mergelei,
Deimantinį grabelį,
Zerkoliniais langeliais“.
Mergelę lydi,
Vargonai gaudžia —
Berneliai gailiai verkė,
Mergelės gailėjosi:
Aš gailėstančiau
Savo mergelės
Dvejus, trejus metelius;
Dvejus, trejus metelius
Aš ne valgyčiau,
O nė ne gerčiau,
Nė žirgelio ne šerčiau
Grynuoju abrakeliu. (1899)

CCLVII.

Per girelę jojau,
Volungėlę šoviau,
Pribudinau vuošvuželę
Aukštojoj' klėteliėj'.
Vai vuošve, vuošve,
Sena motinėle,
Ar yr' namie dukterėlė,
Bus mano mergelė.
— Vai žente, ženteli,
Ženteli suneli,
Tai yr' namie dukterėlė,
Bus tavo mergelė;
Aukštojoj' klėteliėj'
Rymo ant skrinelės,
Rymodama ant skrinelės
Labai gailiai verkia.
„Ar gaila skrinelių,
Ar plonų drobėlių“?
— „Ne gaila skrinelių,
Nė plonų drobėlių,
Tik man gaila motinėlės
Varge paliekančios:
Sena motinėle,
Puiki senatvėlė —
Vargas senai motinėlei
Be pasiuntinėlio“.
Žydi šile rožė
Šilkais pavijota —
Gailiai verkė mergužėlė
Jau suvinčiavota.
Dar metų ne išbuvo,
Jau meilė pražuvo —
Jau pradėjo bernuželis
Karčiamėlėj' gertie. (1899)

CCLVIII.

Per šilą jojan, žolėlias roviau,
Už kepurėlės dėjan;
Vieną užkišau, antrą prisegiau —
Vis vėjalis nuputė.
Per lauką jojan, laukas dundėjo,
Žirgelis šokinėjo.
Vai kai prijojau vuošvės dvarelį,

Šoviau in muruzėli.
 Per dvarą ėjau, garsiai kalbėjau,
 Kad mergelė išgirstų;
 Už stalo sėdau, alutį gėriau —
 Mergelė gailiai verkė.
 Tai ko tu verki, jauna mergele,
 Ko teip jauna gailauji?
 Vai ką aš veiksū jauna ne verkus',
 Ko jauna ne gailausū;
 Aš ne mokėsu jauna martautie,
 Nė anytėlės lenktis".
 Vai cit', ne verkkie, jauna mergele,
 Aš tave uzvaduosu;
 Aš anksti kelsu ir vėlai gulsu,
 Močintę perkalbėsu;
 Sparčiais darbeliais, meiliais žodeliais
 Tai motinėlės lenkis.
 Lydėk', mergele, lydėk', jaunoji,
 Ik Dunojaus tiltelio:
 Tenai pasėjau tris rutų daržus
 Ant Dunojaus krantelio.
 Tai dreba, dreba siera žemelė
 Po žirgelio kojalėm',
 Tu taip drebėsi, mano mergele,
 Mano valioj' budama.
 Tai žvengia, žvengia bėras žirgelis
 Po manim' stovėdomas,
 Tu taipo verkisi, jauna mergele,
 Klėtelėj' sėdėdama.
 Vai vysta, džiusta žalia rutele,
 Darželij' žaliudama,
 Tu taip nuvysi, mano mergele,
 Mano valioj' budama.
 „Kad aš žinočiau savo bernelį
 Tokios rusčios širdelės,
 Aš išsilenkčiau saulutės lanksmu,
 Už tavęs jauno n'aičiau". (1875)

CCLIX.

Per tiltą jojau, nuo žirgo puoliau,
 Purvynųžij' gulėjau, (du kartu)
 Kilpos po kojų, balnas po šonu,
 Miglele užsiklojau. (du kartu)
 Vai ir atlėkė trys paukštytėlės,
 Trys baltos gulbužėlės. (du kartu)
 Pirmoji tupė man prie galvelės,
 Tai ta sena močiūtė,
 Antroji tupė man prie šalelės,
 Tai jaunoji seselė,
 Trečioji tupė man prie kojalių,
 Tai jaunoji mergelė.
 Močiūtė gėdės savo sunelio
 Visą savo amželį,
 Seselė gėdės savo brolelio
 Dvejus, trejus metelius
 Mergelė gėdės savo bernelio
 Nuo ryto iki pietų.
 Po pietų šoko ir ulevojo,
 Ji sau kitą dabojo.
 Vai ir prašoko jukto kurpaitias
 Ing aržuolo grindaitias,
 Vai ir pradylė aukso žiedelį
 Ing murmulio stalelį. (1875)

CCLX.

Po dvarelį vaikščiojau,
 Aukso žiedą raičiojau
 Ir išgirdau balselį —
 Iššovė muškietėlė.
 Aš nuveičiau in darželį,
 Nusipinčiau vainikėlį,
 Gal' ir atjos pas mane,
 Vainikuotą ras mane.
 Ir atjoja bernuzėlis
 Ant juodbėro žirguzėlio —
 Stov' mergelė darželij',
 Be vainiko galveičė.
 Vai mergele tinginėle,
 Ko ne pynei vainikėlio?
 Nors iš virkščių nusipink',
 Ant galvelės užsidėk'.
 Liksi sveika, merguzėle,
 Palaidunka dukružėle,
 Valkatėlių — patieka,
 Girtuoklėlių — užėiga.
 — „Nesisiuliau, bernuzėli,
 Baltas gražus dobilėli,
 Jok' pas kitas mandresnias,
 Ir už mane gražesnias".
 — Jojau lauką, jojau antrą,
 Kad nor ra-čiau gražesnę,
 Kad nor ra-čiau meilesnę,
 Ant veidelio skaistesnę. (1899)

CCLXI.

Ponia poną nudaigojo, (po 2 kartu)
 Rutų daržė pakavojo (po 2 k.)
 Ir lelije užsodino:
 — Augk', lelije, koaugščiause,
 Kavok' poną ko giliause,
 Kad jo tarnai ne matytu,
 Nė jo broliam nesakytu. —
 Štai atjojo ponaičiai,
 Musų pono brolaičiai:
 „Padėk', Dieve, marti musų,
 Vai kur yra ponas jusų?"
 — Aš ne žinau, Dievas žino,
 Ar jis vainą vajavoja,
 Ar jis girioje medžioja,
 „Kad jis vainą vajavotų,
 Čion kardelis ne kabotų;
 Kad jis giriose medžiotų,
 Čion karteliai ne bėgiotų.
 Imkit' marčią už rankėlių,
 Veskit' marčią in girelę,
 Riškit' marčią prie pušelės,
 Degkit' pušį iš viršunės"....
 Jai pušelė smarkiai dega —
 Musų marti gailiai verkia. (1899)

CCLXII.

Po stikle langu bijunas žydi,
 O naujoj' seklyčioj' jaunimas šoka;
 Naujoj' seklyčioj' jaunimas šoka,
 O aukštam svirnelij' mergelė verkia.
 — Vai ko tu verki, mano mergele,
 Vai ko tu verki, ko teip gailauji?
 „Ką aš ne verksu, ką ne gailausu:
 Jau mano skrinėliai broleliai dera;

Už valandėlės — šimtas žirgelių
 Jau mano skrynėliai laukeliu veža.
 Jau tegul' veža, tegul' trinkina,
 O dar man malonu pas motinėlę.
 Ši vakarėli pas motinėlę,
 O rytoj' rytelij' pas anytelę;
 Ši vakarėli pas tėtuzėli,
 O rytoj' rytelij' pas šešurėli;
 Ši vakarėli su seserėlėms,
 O rytoj' rytelij' su mošytėlėms;
 Ši vakarėli su brolužėliais,
 O rytoj' rytelij' su dieverėliais;
 Aš išsilenkčiau ir mošytėlių,
 Padėčiau mošelėms rutele sėtie,
 Aš išsilenkčiau ir dieverėlių,
 Padėčiau dieverėliams žirgelius šertie,
 Aš išsilenkčiau ir šešurėlio,
 Padėčiau šešurui jautelius ganyt'.
 Močiute mano, mano širdele,
 Vai kaip man išsilenkt' senos anytos?"
 — „Dukrele mano, mano jaunoji,
 Vis sparčiais darbeliais, meiliais žodeliais,
 Ir anksti rytelij' atsikeldama,
 Anytos dvarelį nusišluodama
 Ir žalia rutele takus barstytiė."
 Sena anytėlė atsikeldama
 Ir svirno dūrelias prasiverdama:
 „O tos martelės, baltos gulbelės,
 Jau didis dvarelis gražiai nušluota
 Ir žalia rutele takai barstyta." (1899)

CCLXIII*.)

Pralėkdamas bitinas pro sodą
 Pajudino sadulos šzakele,
 Pabudino sierąją bitele:
 „Vai keliesi, budiniesi, sieroji bitele,
 Vai da' tavo koreliai ne siuti,
 Vai nė medutis ne neštas."
 — Tu nesirupink', sieras bitinėli,
 Daugel' mano yr' sierų bitėlių,
 Tai jos man sunėš saldųjį melutį,
 Tai jos pasius baltuosius korelius.
 * * *
 Prajodamas bernelis pro klėtį
 Pabildino in klėties dūrelias,
 Pabudino jaunąją mergelę:
 „Vai keliesi, budiniesi, jaunoji mergele,
 Vai da' tavo linėliai neverpti,
 Vai nė tavo drobėlės ne austos."
 — Tu nesirupink', jaunasis berneli,
 Daugel' turu jaunųjų sesėlių,
 Tai jos suverps baltuosius linėlius,
 Tai jos išaus plonas drobėliais. (1876)

CCLXIV.

Prancuzas mandras, ką jisai padarė,
 Daugel karalių ant Ruso suvarė.
 Vai broliai, broliai, broleliai jus mano,
 Nors mes visi aism' Ruso ne parveksim.
 Ruso kojos stačios, o kelinės plačios,
 O kazokai raiti, jie ant arklių graiti,
 Pre lauką jie jojo, vis dzidas kilnojo,
 O Bėmas dejavo, atgal' maršieravo.

* Dainuoja budinant jaunuosius prieš dovanas.

Dėlto Prancuzams Dievas ne padėjo,
Kad verbos dieną muštis pradėjo;
Kaipo nuo medžių lapeliai nukrito,
Teipo Prancuzai nuo šalčio iškrito.

(1875)

CCLXV.

Pro mano tėvo naują dvarelį
Juod's vieskelėlis ėjo,
Tuom' vieskelėliu, tomi juoduojū
Žalnierėliai vandravo.
Ir atvandravo, atmašieravo
Trys jauni žalnierėliai.
„Ne jok', broleli, viešu keleliu,
Per žalvario tiltelį.”

Sijužės linko, vanduo mirgėjo,
Šale jojo broleliai.

— Kad ir impulsu, tik ne prapulsu
Vandenėlij' gulėsu.

Vienoj' šalelėj' jauni broleliai,
Antroje žalnierėliai.

Šauks manę varpai, šauks vargonėliai,
Šauks misingio trubelė,

Ne prišauks varpai, nē vargonėliai,
Nē misingio trubelė.

Ne gėdės, nē motinėlė,
Nē broliai, nē seselės,

Tik gėdės varpai ir vargonėliai,
Ir misingio trubelės.

(Dar ne viskas).

(1870)

ŽINIOS.

Yvairios Zinios.

Maskolijoje maisztai kasdien platinasi. Paskutiniame laike subruzdodo net sodiečiai. Valdžia apskelbė kariskąs tiesas penkiuose pavietuose Poltavos gubernijoje.

Ricciotti-Garibaldi (sunus garsaus revoliucionisto) rengiasi su pulku liuosnorių į Albaniją. Mat Albanijoje kilo maisztas prieš turkus.

Apskritai, sįmet žmonės bružda visur. Nekalbant nieko apie revoliucijas mažose vieszpatystėse Centralizkos Amerikos, maisztai kilo Belgijoje, Maskolijoje, Turkijoje, Ispanijoje, Irliandijoje, Austrijoje ir net Portugalijoje. Tame kraszte valdžia nepasitiki net kareiviams: mieste Oporto kareiviams vieno pulko atėmė ginklus ir paleido namo.

Laikraszčiai pranesza, kad Vokietija ketina neleisti daugiau emigrantų (isz Maskolijos ir Austrijos), kurie neturės paszportų ir mažiausiai 400 markių kiseniuje.

Į New Yorke numirė arcivyskupas Corrigan. Buvo jis prieszininku kyszimosi kunigų į politiką ir teip vadinamos amerikanizacijos katalikiskos bažnyčios, tai gi nesutikdavo su arcivyskupu Irelandu ir kardinolu Gibbonsu. Garsų buvo visame sviete jo vaidai su kun. McGlynnu, kurs persiėmęs mokslu Henry George'o (teorija „single-tax“) už George'ą (kurs 1884 m. kandidavo ant Majoro miesto New Yorko) kalbėjo vieszai ant politizkų susirinkimų. Arcivyskupas liepė tadą jam nesikishti į politiką, bet kun. McGlynn nepaklausė ir tapo ekskomunikuotas. Po asztuonių metų, kalį Ameriką atvažiavo popiežiaus pasiuntinys Satolli, McGlynn tapo atgal priimtas į katalikiską bažnyčią. Vaidai pagarsėjo ypacz tuo, kad kun. McGlynn po ekskomunikos pradėjo užpuldinėti asztriai ant dvasizskos valdžios.

Washingtono numirė admirolas W. Sampson, pagarsėjęs ne kova ties Santiago, kurios nematė, bet savo tasyneimis su admirolu Schley'u už tai, kam pripuola garbė pergalėjimo izspanizkos laivynės.

Kynuose, provincijoje Czi-Li tapo užmusztas prancuzizskas misijonierius Lemouler (jezuitas). Prancuzija pareikalavo nuo Kynų atlyginimo už jo užmuszimą.

Visasvietinė paroda St. Louis tapo atidėta iki 1904 m. (turėjo buti 1903 m.). Priežastim to atidėjimo yra ta aplinkybė, kad ant paskirto laiko parodos surengti negalima.

Isz Lietuvos vis daugiau ir daugiau žmonių važiuoja į Ameriką. Dabar sunku net gauti darbininkų, o ir tie, ką yra teip brangus, kad neturtinogesni ukininkai jų samdyti neįstengia. Vietomis prie žagrės yra pristatomos merginos ir moterys.

Związek Narodowy Polski skai to jau apie 32 tukst. sąnarių. Kada musų Sus. skaitys tiek sąnarių? Atsakymas: niekadus arba bent dar negreitai.

Kaip girdėti, paliepimo vyskupo Zvieravicziaus, kad kunigai uždraustų katalikizskiems vaikams lankyti maskolizskas cerkvines mokslaines, nenorejo klausyti keletas kunigų. Ar vis

dar Vilniaus dijeceziyoje yra tarp kunigų maskolizski tarnai?

Ypatingi maisztai kilo mažrusizskose gubernijose (Maskolijoje). Sodiečiai degina dvarus, naikina turtus ir grobia sau javus isz ponų svirnų. Dvarą Karlovką (savastis Did. Kuni-gaizszcio Meklenburgo) sudegino maisztininkai, teippat isznaikino 63 dar kitus dvarus. Numalszinti maisztą tapo iszsiusti kareiviai. Žmonės jiems nesiprieszina, bet kad tie isznyksta, daro savo darbą po senovei.

Tuos maisztus, szalia neužganėdinimo isz valdžios, sukelė Ukrainos revoliucionieriai paleisdami po sodzius dvi brosziuoras socializizsko turinio. O mažrusiams tiktai teip giedok: atsiliepia dar lygsziol juose dvasia kazokų, dvasia Lobodų, Železniakų ir tt. Vienok tie visi maisztai gilesnio ženklimo neturi.

Pratrukimas vulkano Pele'e ant salos Martinikos (Prancuzizskoje Vakarinėje Indijoje) uzliejo miestą St. Pierre ir isznaikino visą marių pakrasztį. Žuvo apie 40 tukstanczių žmonių.

In Galiciją atvažiuoja protestonizski pastoriai isz Vokietijos, kad platininti protestantizmą tarp vietinių katalikų. Yra jie agitatoriais garsaus judėjimo „Los von Rom.“ Akyva, kad Austrijos vyriausybe, nors pati katalikizska ir prieszinga judėjimui „Los von Rom,“ nekaipo gelbsti tą judėjimą, suteikdama svetimiems pastoriams padonystę be jokių kliuczių.

Maskolijos valdžia iszdavė paliepimą, kad visos draugystės Varszavoje ir Varszavos gubernijoje vartotų ant susirinkimų tiktai maskolizską kalbą. Lietuvoje toks paliepimas jau nuo seniai yra iszduotas.

Užmuszėjas Maskolijos ministro Sipiagino, nekoksai Balmaszov (turbūt isz totorių) tapo atiduotas ant karizsko sudo. Žinoma, bus nužudytas. Ant Sipiagino pagrabo buvo pats caras ir sosto įpėdinis. Vietą užmuszto ministro užėmė von Pleve.

Sevastopolyje (ant Krimo) urėdiszkoje kanceliariyoje suaresztuotas tapo sekretorius už tai, kad spaudino revoliucionizskus atsiliepimus. Ant vie-

no kariszko laivo atrado knygas, uždraustas Maskolijoje. Keletas oficerių tapo suimta. Maskolijoje visados teip. Prie įrankių despotizmo glaudžiasi anarchija. Eilėse oficerių, valdininkų etc. randasi prieszininkai carizmo, o nihilistiskos knygos kartais spaudinasi valdžios spaustuvėse ir tam pa apdaromos apdarinyčioje.... Generaliszko Sztabo.

Isz lietuviszku kolioniju.

Scranton, Pa. In czionykszczią lietuviszką bažnycią parėjo nauji altoriai už 1901 dolerį. Ir be to gražią bažnycią papuoszė jie dikcziai.

3 d. gegužio užmuszė mainose ant vietos Juozą Micziulį, paeinantį isz Kaltinėnų par., Kauno gub. Velionis turėjo 26 metus ir ką tik buvo vedęs.

Plymouth, Pa. Sklepas po bažnyčiai jau murijamas. 4 d. liepos bus paszventinimas kaminio akmens. Szventis vyskupas Hoban. Pastatymas bažnyčios ir klebonijos (be jokių įrengimų) kasztuos apie 20 tukstanczių dolerių.

Edwardsville, Pa. Czionykszczią lietuviai nupirko jau liotus po savo naujai bažnyčiai, už kuriuos ant rankų davė 50 dol., bet vargiai kas isz to visko bus.

Wanamie, Pa. Apleidus kun. M. Plauszinaicziui czionykszczią lietuviszką parapiją, važinėja kas sąvaitė kun. J. Žilinskas isz Plymouth, Pa. Parapija baigia irti ir tai pasidėkavojant kunigams: V. Kudirkai, J. Dielinikacziui ir buvusiam klebonui M. Plauszinaicziui, kurie atvažinėja į paszazines lenkiszkas bažnyčias (Glen Lyon ir Nanticoke) klausyti lietuvių velykinės iszpažinties.

Chicago, Ill. Paszventinimas szv. Jurgio bažnyčios tapo atidėtas ant tolesnio laiko.

Elizabeth, N. J. Prie vietinės lietuviszkos parapijos yra rengiama lietuviszka - lenkiszka mokslainė, nes prie parapijos priguli dikcziai lenkų ir tie nori turėti teippat savo mokslainę.

Naujos knygos.

Dirva. No 1, kn. 22., m. V. Iszleista kasztais kun. J. Kuro, M. Szedvydžio ir A. Kaupo. Ozkabilių Dainos, t. I.

Tas „Dirvos“ numeais turi didelę moksliszką vertę. Velijime visiems ji nusipirkti.

Kaip apsireiszkia gyvastis žmogaus kune? Sutaizė pagal Lunkevyczių D-ras A. V. Tilžėje 1902 m. p. 56.

Kas nori apsipažinti maž-daug su fiziologiija žmogaus kuno, su nauda perskaitys szitą knygelę.

Albumas lietuviszkos parodos Paryžiuje 1900 metuose, iszleistas kasztais Liet. Paayžiaus parodos fondo 1902 m. tekstą suraszė kun. J. Žilinskas, Plymouth, Pa. 1902.

Yra tai albumas, kurio lietuviai laukė nuo dvejų metų; gaila, kad iszėjo teip vėlai. Spaudintas ant storos, gražios popieros; persistato gan puikiai.

J. Schiekopp. Gramatyka litewska początkowa, przelożona z niemieckiego i opracowana drzez J. Januszkiewicza i A. Maciejewskiego, wydana przez inżyniera A. Maciejewskiego. Kraków, 1902., p. 104.

Yra tai vertimas žinomo vokiszko veikalėlio. Vertime paliktos visos klaidos originalo, bet isz atžvilgio, kad ta gramatika yra pirmutinė lenkiszkoje kalboje ir kad cenzuros yra leidžiama į Maskoliją, lietuviams, Rusijoje gyvenantiems, bus labai naudinga. Pabaigoje primegsta keletas patarlių, dvi pasakaitės ir kelios eilis Maironio ir kitų poetų (tarp jų „Eglė“ ir „Mano darželis“ labai silpnos). Dainų: „Sėjaurutą“ ir „Lietuva tėvynė“ paduotos gaidos.

Apie vilktakius.

J. P. Gaušas sztai ką raszo d-ruui Basanavicziui.

Sako, seniau budavo daug vilktakių, kurie pagadindavo daugiausiai jaunavedžius priesz szliubą. Mano dėdė, kurs apie 1860 m. tarnavo vaiske ant Kaukazo, pasakojo, kad tų jis daug matydavęs jaunavedžių priesz szliubą sė-

dinczių už stalo su pavalkais ant kaklo: sako, tokiu budu galima apsisaugoti nuo viiktakių. Pirtyje matydavęs žmones su nodegomis.

Kas daugiau?

Pirm kelių sąvaiczių apgarsinome aukas lietuviszkom mokslininkui, kenziancziam už bereikalą persekiojimą nuo maskoliszkos valdžios. Iszpradzių niekas su aukomis neatsiliepė. Bet pradzia jau yra pirmutinis paaukavo tam kankintiniui kun. J. Kuras \$5.00 Kun. A. Kaupas prisidėjo su 3.00

Viso \$8.00

Kas daugiau?

B. Aukas reikia siųsti ant rankų kun. A. Kaupo, Scranton, Pa.

Zmogus, kurs niekadros neraszo laiszku.

Kas gali tikėtis, kad žmogus, varantis didelius pirkliszkus interesus, gali apsieiti be raszymo laiszkų? Vienok tokiu žmogum yra J. Edward Addicks, turtingas New Yorko biznierius ir prezidentas deszimties korporacijų. Jis niekadros neraszo jokių laiszkų ir po jokiais rasztiais nepasiraszo.

Eina paskala, kad keletą metų atgal Addicks paraszė ant greitosios laiszką pas vieną seną draugą ir kompaną biznyje. Bet pasitaikė, kad to laiszko tą dieną niekas nenuneszė ant paczto. Ant rytojaus Addicks perskaitė savo rasztą ir teip persiėmė neteisyste, kurią buvo paraszęs, kad pasiryzo daugiau laiszkų neraszyti.

Vietoje paczte jis vartoja telefonus. Jis laiko juos visur, kur galėtų turėti kokį nors reikalą: pas agentus, biuruose ir t. t. Už telefoną moka pats isz savo kiszeniaus ir pats tiktai isz jo naudojasi.

Užmiestinius reikalus atlieka jo sekretorius.

Vargai triju Shoemakeriu.

Pasitaikė kartą, kad į Chicagos hotelį „Auditorium“ suvažiavo tris Shoemakeriai: Frank D. Shoemaker

isz Philadelphia, Frank D. Shoemaker isz St. Louis ir Frank D. Shoemaker isz Butte, Mont. Vargai prasidėjo tuojau. Pirmuciausiai Butte'ietis gavo perfumuotą laiszką, raszytą pas Philadelphia'ietį; perskaitė jį St. Louis'ietis, o kad laiszkas ant galo pateko į tikras rankas, ant kopertos buvo du paraszu: „Atidaryta per klaidą.“ Už adynos philadelphietis gavo rokundą \$8 už vežimą, kurio niekados nesamdė; ta rokunda turėjo eiti pas Butt'o Shoemakerį. Kilo piktumai, kurie, vienok neužilgo, iszisiaiszkinius dalykams, nutylo. Tuo tarpu philadelphiečio skalbiniai teko į kambarį butte'iečio, kurio marszkiniai atsirado pas vienvardį isz Philadelphia. St. Louis'ietis gavo bagažą visų trijų Shoemakerių. Ilgiau negalimą buvo kęsti. Visi trys Shoemakeriai, negaudami nė savo багаžo, nė savo laiszky, nė savo skalbinių su bėgo į ofisą pas klerką, reikalaudami rokundos ir prisiekdinėdami ant visų peklišzkų galybių, kad tuojau isz hotelio isziskraustys. Czia prasidėjo didžiausieji vargai. Nuo Philadelphia'iečio, kurs buvo hotelyje tiktai vieną dieną, pareikalauta \$38. Tas, žinoma, pakėlė didelį riksmą, kuriam tuojau pritarė Butte'o Shoemaker, atradęs, kad jis už savo kambarį turi užmokėti dvygubai tiek, kiek buvo suderėjęs. Nuo St. Louis'iečio, kurs hotelyje gyveno 19 dienų, pareikalauta tapo tik 4 dol. Po didelių rėkavimų trys Shoemakeriai susipažino vienas su kitu ir atsitiesė rokundose.

SUSIVIENYJIMO REIKALAI.

Mahanoy City, Pa. Geguzio 5 dieną 1902 m. Mieli broliai lietuviai, artinasi XVII S. L. R. K. Amerikoje. Laikas kiekvienam sąnariui Susivienyimo ir delegatams pamislyti apie gerus įnesimus ant seimo. Susivienyimas Lietuvių yra tai nekaipo dirva mūsų Motinos Lietuvos, isz kurios dygsta ir ant kurios auga visokie naudingi lietuviams moksliszki, literatiszki ir kitokie vaisiai, kaip gramatika, Chrestomatija, ir tt. Taigi mieli broliai ir sesers, lietuviai ir lietuvaitės, raszykites prie Su-

sivienyimo, nuo kurio net po smercziai turėsite pagelbą. Pas mūsų žmones yra neapsirokavimas: vyras priguli į kelias draugystes, o moterė nė į vieną nepriguli. Atsitinka tankiai, kad moterė numirsza, o vyras neturi isz ko ją palaidoti ir bėdavoja žmogelis. Jeigu moterei bėdoje esanciai po vyro smerties gerai yra gauti isz kur norints pinigiską pagelbą — teipat ir vyras bėdoje esantis po moteres smerties yra reikalingos pagelbos.

Mieli broliai, bukim atsargūs: nelaukim kol mus kokia nelaimė patiks, rupinkimes, kad nereiktų rinkti aukų palaidojimui mirusio kuną; jauskim priesz laiką, priraszykim savo moteres, ir priauganczius vaikus: prikalbėkim kitus prie Susivienyimo. Tokiu budu padidįsim „S.“ ir padidįsim naudą Lietuviszcai visuomėnei. Mieli broliai ir sesers, lietuviai ir lietuvaitės, mylėkite savo brangią lietuviszką kalbą kurios iszmokote nuo mažens ir jos nebiaurinkite angliszkais priemaiszais. Neužmirszkim teipat mūsų Tėvynės kankitinius. Kelios deszimtytys per metus lieka perszauti ant rubežiaus už neszimą lietuviszką knygy; platintojai lietuvystės, vyskupai, profesoriai, ir szejp jau žmonės tampa isztremti į gilią Maskoliją. O vis tai dėl lietuvystės!

Dabar pasiklauskim patys savęs, ką del lietuvystės nuveikėm? Atsakys mums sąžine: neko, beveik nieko. Mums czia, Amerikoje, net parapijos mokslainės nerupi; mūsų laikraszcziai pilni barnių, o tie barniai mums, skaitytojams, jau nusibodo. In vienybę, broliai, į kruvą, į sutartį! Darban!

Mahanoy'aus „Susiv.“

kuopos sąnarys A. J. B.

Naujai prisirasze sanariai.

Shenandoah, Pa. dr. moter. Raž.

Agota Liutkevyczienė
Jieva Kuosienė
Marė Matulevyczienė
Agota Žiburienė
Marcelė Zdanczienė
Morta Stankevyczienė
Teresė Pacenkienė

Mahanoy City, Pa. kuopa
Vincas Staknevycia

Shenandoah, Pa. dr. Vysk. Val.

Ona Križanauckienė
Juozas Krunglevyczius

Minersville, Pa. dr. Vysk. Val.

Kazys Stravinskaskas
Ona Stravinskienė
Marė Matuskevyczienė

Shaft, Pa. kuopa.

Urszulė Surmienė

Philadelphia, Pa. 10 kuopa

Tomošius Kriščiokaitis
Julijonė Kriščiokaitienė
Petronėlė Žilienė
Iohanna Krainienė

Shenandoah, Pa.

Urszulė Goberienė

Cumbola, Pa.

Vincas Sakalauckas

Persikėlė isz vienos kuopos į kitą szie sanariai:

Isz Wilkes Barre kuopos į Chicago Ill.

Elžbieta Radzevyczienė

Shenandoah, Pa.

Kun. Milukas isz kuopos į dr. Vys. Val.

Pittston, Pa.

isz dr. szv. Cecilijos į kuopą

Katrė Klimienė

Urszulė Lopatienė

Marė Tolubienė

Elzbieta Valaitienė.

Isz New-Philakp. į Cumbola, Pa.

Kun. Kaminskaskas

J. Jurgelevyczia

Centr. Sekr.

XVII SEIMAS SUSIVIENYJIMO L. R.

K. Amerikoje.

Atsibus Mahanoy City, Pa.
Prasides 27 diena Geguzio,
8 adyna isz ryto.

Rinkkite delegatus.

Mahanoy City, Pa. Sus. L. R. K. Am. kuopa sziuomi pagarsina per „Tėvynę“, kad delegatai kurie atvažiuos isz vakaró priesz Seimą — gal nusiduot pas A. Danisevyczių po No. 630 W. Centre str. ir pas J. Jurgelevyczių po No. 605 W. Mahanoy str. Mahanoy City, Pa.; szie du turės pagaminę vietas del nakvynių ir kiekvieną delegatą aprupys.

Juozas Jurgelevyczia,
Kuopos Sekretorius.
Kaz. Radzevyczia,
Kasierius.

Extra Susi- rinkimas.

Shenandoah, Pa., kuopa laikys savo extra-susirinkimą 18 d. szio mėnesio po-
bažnytinėje salėje, 5 adyną po pietų. Bus
rinkimas delegatų ir apsvarstymas įne-
szimų ant Seimo, delto susirinkit visi
sąnariai.

Kuopos sekretorius.

★ ŽVAIGŽDĖ ★

Didžiausias katalikiskas tautiskas lie-
tuviskas laikrasztis. Išzeina kas czet-
vergas. Kasztuoja ant metų \$2.00 į už
marę \$2.50. Telpa „Žvaigždė“ puikios
patrijotiskos apysakos užimancios kiek-
viėna žmogų.

Raszant į „Žvaigždės“ redystę reikia pa-
dėti tokį adresą:

„ŽVAIGŽDĖ“
Station W, P. O. B. 17
Brooklyn, N. Y.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo
Apdowanota



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszko Paro-
dos už rupeštiga, tei-
singa ir artistiską iz-
dėbiną.

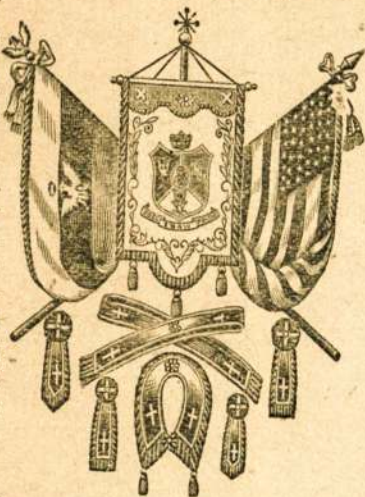


KARUNŲ, SZARPŲ,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZAL-
KINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszti guo-
dotiniems Kunij' s r gaodotin.
Draugystėms, ' 'bu wis-
sus augszcziaus daig-
tus Pigiausei, 'a usei
ir Geriausei, nes ' metų
užsiimdama izdirbimais įgijan
geriausę praktikę ir eel to galiu
wisę padirbt pigiau ir geriau ne-
gu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



K. Radzeviczius

Puikiausia visam Shenandoah'ri
RESTAURACIJA.

Tis syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAL, o teip visada szal
ti dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS, viskas szviežia: CIGARAI
pirmos klesos. Priegtam kožnas lietuvys ras SZIRDINGA RODA
kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA
ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.

ŽENKLUS SUSIVIENYJIMO norinti turėti, turi nu
sipirkt pas Centraliską Susiv. kasierių p. K. Radzeviczių pa
iuncziant jam 1 dol. ir 50 centu.

Adresas yra „TEVYNEJE.“

Sios knygos yra gaunamos S. L.A. Spau

Budas senovės lietuvių ir žemaičių	50c.
Istoria Europos	15
Kražių skerdynė	0
Padėjimas lietuvių tautos rusų vieszpatystėj	35
(Ta pati kniga maskoliskzoi kalboi ..	\$1,00)
Kristiono Donelaiczio rasztai (eilės)	40
Medega mūsų tautiskzai vaistinjkystai	40
Medega Sim. Daukanto biografiai	80
Pajauta, (pasaka iz Lietuvos istorios)	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eilės Mairionio)	15
Kanklės, (eilės ir dainos)	15
Jonas iz Kempės ir Szilka, (eilės)	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos)	15
Zentas del parodos (komedia), vertė Sel.	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai	100
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai	1,50
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai	1,50
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai	1,50
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai	25
Istoria szventa seno ir naujo įstatymo	50
Prilips Ozys liepto galą (Drama 5 aktuose 2)	15
Mainieris ir leberis	20
Diedai ir Gražina	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją	25
Dogmatas apie Pragarą	10

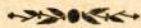
Geriausiai Intaisyta
LIETUVISZKA SPAUSTUVE
GREITAI, GERAI IR PIGIAI ATLIEKA
VISOKIU! DRUKORISZKUS DARBUS.
V. J. Stagaras,
119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Lietuviszka Dirbtuve

ARNOTU, KOPU, BAL-
DAKIMU, ir kitų visų
bažnytinių parėdų; tei-
pogi del draugysczijų:
KARUNU, KUKARDU,
KEPURIU, ŽENKLU ir tt.
Norėdami savo darbu
suszelpti savo tautietę
ir kad tas darbas butų
priderancziai atliktas,
atsiszaukite pas:

T. ANDRIUSZEVICZAITĖ
115 W. Division St. Chicago, Ill.

K N Y G O S .



Lietuviškos pasakos. Medega lietuviškai mitologijai. surinkta Dr. J. Basanavičiaus. Knyga I. Kaštaiš kun. A. Miluko, pusl. 192.....\$1.50
 Trakiečių Dzukų dainos. Išleido kun. A. Milukas. Shenandoah, Pa., 1899 m., pusl. 88.....60 c.
 Tvanas, istoriška apysaka H. Sienkevičiaus. Tomas I. Kaštu kun. A. Miluko.....80 c.
 Tvanas, istoriška apysaka, Tomas II.....\$1.00
 Kristijono Donelaičio Raštai. Metų laikai ir kitokios eilės. psl. 134.....40 c
 Dėvoniškių Kryžius. Aprašymas.....10 c.
 Kun. A. pabriezės Botanika.\$1.00
 Kun. A. Burbos prozaiški raštai, Tomas I. 80 c.
 Kun. A. Burbos prozaiški raštai, Tomas II. 50c.
 Ta pati knyga ant geresnės popieros.....60 c.
 Kun. Totoriaus, „pamokslai gražių žmonių“. 60c.
 Katalikų Bažnyčia ir Mokslas pagal Zahm'ą iš angliško vertė kun. A. Milukas.....15 c.
 Lietuviškas Albumas, antras išleidimas, dalis I. paveikslai istoriškų vietų, naminių išdarbių ir t. t. 1900 m.... 50 c.
 Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuviški raštininkai, žymesni vyrai, ir tipai.....\$1.00
 Išpažinties istorija, pagal A. Guillois vertė kun. A-Milukas 50c.
 Kun. A. Bortkevičiaus — pamokslai apie Sakramentus.....\$1.00
 Valdimierius, kun. Šmidto apysaka. Vertė kun. A. Milukas.....25 c.
 Duonos jieškotojai, H. Sienkevičiaus apysaka, vertė V. Stagaras.....35 c.
 Žentas dėl parodos.....15 c.
 Žemaičių Vyskupystė, vysk. M. Valančiaus \$1.00
 Medega Simano Daukanto biogratiškai. 128 pusl. (su paveikslėliais).....\$1.00.
 Medega mūsų tautiškai vaistininkystai. Dr. J. Basanavičiaus, su dviem autoriaus paveikslais...40 c.
 Rankvedis Senoviškos istorijos. Knyga I. Rytų šalys. Ant 72 pusl. aprašyta trumpai istorija senovės Aigipto, Assirijos ir Babilionijos, Fenicijos, Medijos ir Persijos, Judejos, Indijos ir Kynų, su 14 pav. pagal Fisher'į ir Gazeau, parengė kun. A. Milukas.... 50 c.
 Anima Vilis. Apysaka Marėš Radzevičiūtės, iš Siberijos gyvenimo, 169 psl.....75 c.
 Lietuviškas Albumas. paveikslai lietuviškų raštininkų ir vietų. I—mas išleidimas..... 50 c.
 Rankvedis Senoviškos istorijos. Dalis II. Graikija (su paveikslėliais). pagal Fisher'į ir kitus parengė kun. A. Milukas.....40 c.
 Lietuviškai Trakiškos Studijos. Dr. J. Basanavičiaus veikalas.60 c.
 pajauta, Lizdeikos duktė arba Lietuva XIV šimtmetije. Knyga I. Bernatavičiaus.....60 c.
 Lietuviški Dainiai pradžios XIX šimtmečio. Kliasiškai tautiškas perijodas. Jr. Jonė.....40 c.
 populiaris Rankvedis Fizikos.....75 c.
 Laiškai iš kelionės po paleistiną (su paveikslais) Shenandoah, Pa 1901 m.....60c.
 „Giesmės Swietiszkas ir Schwintas“ Moksliskas išleidimas kun. A. Drazdawsio eilių su jo paveikslu 1902 m.....10c.
 Rašant reik padėti antrašą:

Europoje: Rev. A. Milukas,
 Canisianum, Fribourg, Suisse.
 Amerikoje: V. J. Stagaras, Shenandoah, Pa.

Laiszkai in Lietuva.

Puikios gromatų rasymai popieros, su paveikslais lietuviszkų bažnyčių, vidurio kopylcios Asztrios Bromos Vilniuje, paveikslu Panelės Szvencziausios, su visokiom pavincziavonėm ir t. t. Ant pirmo puslapio visoki marginiai, drukuota pavincziavonė ir prilipintas dailus paveikslėlis. Kiti trys puslapiai yra balti, tik paliniavoti del rasy-mo gromatos. Kas raszo gromatą i Lietuvą pas tėvus, gimines arba szeip mylimas asabas, be tokios gromatos negali apsieiti. Prekė vienos gromatos sn konvertu 5c.

Perkupcziams arba sztor-ninkams imantiems szimtais arba tukstancziais — didelis nuleidimas

Gali gauti pas
V. J. STAGARAS,
 119 Centre str.,
 Shenandoah, Pa.

Naudingiausia knyga LIETUVISZKA CHRESTOMATIJA

176 pusl. kurioje patilpę dekliamacijos, tinkanczios kiek vienam atsitikimui, teipgi parinkti isz geresnių rasztininkų skaitymai. Preke 50c. Susiv. sąnariams tik 25c. Imant vieną knygą, reik pridēt 5 c. už pacztą. Piningus siųskite pas:
Chas Radzevicz,
 Shenandoah, Pa.

SKAITIKYT TEVYNE.



Parsiduoda pigiai

du pultėbeliai ir vienas kombinuotas biliardas ir pultėbelis su lazdom, bolėm ir 1/2 tuzino kresių ir su kitais pulrumij reikalingais daigtais, teip—gi slot Machine. Atsiszaukit i spaustuve.

FARMA!

Mieli Lietuviai rasyte mažu 30 gromatų pas mane, ale tik 3 atvaziavo ir nupirko farmas. Atsiszaukite pas mus, atraszyszim kožnam, ir netingėkite, ba dabar yra pats czėsas. Norintis pirkt negali but geresnis gyvenimas mūsų Lietzviams kaip ant farmų, sveikas oras, linksmas czėsas.

Yra farmų ant pardavimo nuo 700 dol. iki 2000 dol.
 Su gnodone
J. RIMDEIKO,
 Pomerania
 Atlantic Co., N. J.

Parsiduoda geras Hotelis

Smarkiam maininiam mieste, susidedantis isz 35 ruimų. Lotas 60 x 150. Sztėbeliai. Namas isz pryszakio.

Locnininkas parduoda dēlto, kad yra senas ir ligustas. Norintis pirkt gali pasiklaust pas:
G. F. Leitzel,
 Shenandoah, Pa.

M. Burke ADVOKATAS.

SHENANDOAH, PA.
 Yra tai tikras lietuvių prieteltus ir lietuvių privalo su visokiais reikalais prie jo kreiptis.

A. M. Matusевич. Agentas

Vargonų, Pijanų, Siuvamų Maszi-nų, Cigarų ir papirosų Vargonus, pjanus ir maszinas duodu ant 20 dienų ant iszmėginimo. Jiegu per tą laiką paimtas instrumentas pasirodyt negern, ar per bragum, asz jį atsilimsiu atgal, ir per tą laiką niekas nekasztuos. Užtikrinu, kad nuo manęs pirssite viską pigiau kaip visoj Amerikoj galėtumėt gauti, nes asz visokius daiktus imu stacza isz fabriko, ir todėl galiu juos parduot pigiau, kaip tie, ką isz wholesale ima. Meldžiu tik pamėginti o—užtikrinu, kad busit užganėdinti.

Naujai mano pirktam salione kuo sveikiausi gėrimai
A. M. Matusевичius,
 23 N. Main St. Mahanoy City, Pa.

JAMES J. BELL.

Advokatas (ATORNEY AT LAW)

Gyvenantis paczto name.
 Shenandoah, Pa.